



CHRIST CATHEDRAL

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE



CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
 Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
 Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop
 Reverend David Moreno, Priest Secretary to the Bishop
 and Diocesan Master of Ceremonies

Very Reverend Bao Thai, Rector
 714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
 Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
 714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
 Reverend Ian Gaston, Parochial Vicar
 714-620-7873, igaston@christcathedralparish.org
 Reverend Khoi Phan, Parochial Vicar
 714-620-7858, ktphan@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero Deacon Louis Liu
 Deacon Manuel Espitia Deacon Cruz Pleitez
 Deacon Joseph Khiết Nguyen Deacon Huy Nguyen

MASS TIMES

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English
 6:30 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m. Tiếng Việt
 8:00 a.m. Español
 10:00 a.m. English **
 10:30 a.m. Chinese 聖Callistus教堂
 12:00 p.m. Español **
 2:00 p.m. Tiếng Việt **
 4:00 p.m. Tiếng Việt
 5:45 p.m. English
 7:30 p.m. Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m. English - St. Callistus Chapel **
 8:00 a.m. English - St. Callistus Chapel
 8:15 a.m. English - (Friday only)
 5:30 p.m. Tiếng Việt **
 7:15 p.m. Spanish (Thursday & Friday only)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English
 9:00 a.m. Vietnamese **
 (1st Saturday at OLLV Shrine)

RECONCILIATION - TRILINGUAL

7:05 a.m. Wednesday
 6:15 p.m. Wednesday
 6:00 p.m. Friday
 8:30 a.m. Saturday

**Livestreamed liturgies can be accessed at:

youtube.com/@DioceseOrange/streams
facebook.com/ChristCathedralCA

All liturgies are open to in person attendance, those indicated with ** are also Livestreamed.



5th Sunday

IN ORDINARY TIME

Simon said in reply, "Master, we have worked hard all night and have caught nothing, but at your command I will lower the nets." - Lk 5:5

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

©LPI

FEBRUARY 09, 2025

ANOINTING OF THE SICK / PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS | (714) 532-9489 | 24 hours / 24 horas

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org
 PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141
 Monday-Friday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m. (9:30 a.m. Friday only)
 Monday-Friday | 1:00 p.m. – 1:30 p.m. - Lunch Break
 Saturday & Sunday | 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY | PRE-SCHOOL - 8

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.

CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope
 CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.
 CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

A MESSAGE FROM OUR RECTOR

The Fifth Sunday in Ordinary Time – February 09, 2025



Dear Brothers and Sisters in Christ,

On behalf of Bishop Kevin Vann, I warmly welcome you to Christ Cathedral! It's a joy to have you here with us during this liturgical season of Ordinary Time. Your presence fills this sacred place with love and light as we celebrate Christ's mystery and His presence among us. Thank you for being part of this holy celebration of the Eucharist. Your faith and commitment strengthen our community, and I pray this time of worship brings you peace and joy. Through the intercession of the Blessed Virgin Mary, Saint Joseph, and Saint Callistus, may God bless you and your family abundantly during this week.

GOD'S CALL. Today's readings talk about God's call and how a positive response leads to a life of discipleship. Isaiah and Peter both express their unworthiness before God's holiness, yet both immediately respond to their calls. The second reading highlights Paul, who feels unworthy due to his past as a persecutor of Christians. But these readings show that God has His own way of choosing people for His mission. On the other hand, the Second Vatican Council teaches that we all have a calling through our Baptism into Christ. As we receive the Eucharist, let's pause to reflect on our own call to conversion and discipleship and to think about the three steps in God's call: recognizing Jesus as the One sent by God, confessing our unworthiness, and receiving God's reassurance to join in His life-giving mission.

MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST. Saturday, February 12 | 9:30 am – 12:30 pm | Lobby Cultural Center, Christ Cathedral Campus. Come and hear **Father William Goldin**, from opera singer to priest! Come and hear the testimony of Fr. William Goldin as he shares his story of answering God's call to the priesthood. Father became a Catholic while attending high school in Old Town San Diego. He thought about becoming a priest early on but choose to continue his studies at the Royal College of Music in London where he developed a deep love for music and became a gifted Opera singer. He pursued higher studies at the Catholic University in Washington D.C where he studied music and opera but God had other plans. He will share how God touched his heart so much so that he changed course completely and entered St. John's seminary to study Theology. He went on to obtain additional advanced degrees at Universities in Belgium and Rome. It was in Belgium that he knew that he was meant to become a priest. He will share how God's providence and grace were at work all along pointing him in the right direction to answer His call. **Reservations: \$43/person** by check, mail to Magnificat Ministry, P.O. Box 6545, Laguna Niguel, CA 92607 and must be postmarked by 2/13. **\$46/person** by PayPal: magnificat-ministry.net/ca-orange-county. If not Sold Out, \$49/person at the door, cash/check only. For registration information, please contact **Lourdes @ 714-624-6561**. All women, men and youth are invited.

THE JUBILEE YEAR UNDER THE THEME "PILGRIMS OF HOPE" HAS STARTED AND WILL BE ENDED ON JANUARY 06, 2026. As pilgrims of hope during this Jubilee Year, we are called to visit sacred sites, engage in acts of kindness, seek reconciliation, and strengthen our connection with God and one another. Please see the schedule of Confession on the front page of the bulletin and read more information about the Jubilee Year on the website: <https://www.rcbo.org/hope/>.

To all at Christ Cathedral and beyond, I am deeply grateful for your unwavering love, heartfelt prayers, and generous support of the Cathedral. Your kindness strengthens our community in ways that words can hardly express. As Rev. Dr. Robert H. Schuller beautifully reminds us, "God loves you, and so do I."

In Christ,
Very Reverend Bao Thai
Rector

JESUS and I:
You are the One sent by God.
Grant me to join in Your life-giving mission.

THE JUBILEE PRAYER

Father in heaven,
may the faith you have given us
in your son, Jesus Christ, our
brother,
and the flame of charity enkindled
in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into tireless cultivators of the
seeds of the Gospel.
May those seeds transform from
within both humanity and the
whole cosmos
in the sure expectation
of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil
vanquished,
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
a yearning for the treasures of
heaven.

May that same grace spread
the joy and peace of our
Redeemer
throughout the earth.
To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever.
Amen.



ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo,
la fe que nos has donado en
tu Hijo Jesucristo, nuestro
hermano,
y la llama de caridad
infundida en nuestros corazones
por el Espíritu Santo,
despierten en nosotros la
bienaventurada esperanza
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme
en dedicados cultivadores de las
semillas del Evangelio
que fermenten la humanidad y el
cosmos, en espera confiada
de los cielos nuevos y de la tierra
nueva, cuando vencidas las
fuerzas del mal, se manifestará
para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo
reavive en nosotros, Peregrinos de
Esperanza, el anhelo de los bienes
celestiales y derrame en el mundo
entero la alegría y la paz de
nuestro Redentor.

A ti, Dios bendito eternamente,
sea la alabanza y la gloria por los
siglos.
Amén.



KINH NĂM THÁNH

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn **đức tin** mà Cha ban tặng
chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và
Anh của chúng con, cùng ngọn
lửa **đức ái** được thắp lên trong tâm
hồn chúng con bởi Chúa Thánh
Thần, khơi dậy trong chúng con
niềm **hy vọng** hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun
trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và
toàn thể vũ trụ này, trong khi vững
lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc
mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng
muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là **Những
Người Lữ Hành Hy Vọng**, niềm khao
khát kho tàng ở trên trời. Đồng thời
cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng
Cứu Chuộc chúng con. Xin tôn vinh
và ngợi khen Cha là Thiên Chúa
chúng con, Cha đáng chúc tụng mãi
muôn đời.

Amen.



EUCCHARISTIC ADORATION

Monday – Friday: 7:00 am - 8:00 am;
and 4:30 pm – 5:30 pm
Thursday: 6:30 pm – 7:00 pm
2nd Tuesday: 24 hours

FOOD DISTRIBUTION

Tue, Wed & Thurs:
7:30 am - 12:00 pm;
2020 W. Chestnut Ave.
Santa Ana, CA 92702

CHRIST CATHEDRAL COMMUNITY OUTREACH

Contact number:
(714) 282-3097

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
(714) 282-3000 | rcbo.org

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
(714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG

OFFICE HOURS: Mon. – Fri. | 8:30 a.m. – 5:00 p.m.
Sat. & Sun. | 9:30 a.m. – 3:30 p.m.

VISITATION HOURS: Sun. – Sat. | 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

02.09.2025 – CHÚA NHẬT 5 THƯỜNG NIÊN

HÔM NAY CHÚA NHẬT THỨ NHỊ TRONG THÁNG HAI, GIÁO HỘI CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TRONG ĐỜI SỐNG HÔN NHÂN. Đức Giáo Hoàng Phanxicô nói: Kết hôn và chia sẻ đời sống của mình quả là một điều gì đó thật tốt đẹp, và đó là thực hiện ước mơ yêu thương mà Thiên Chúa dành cho chúng ta.

LỜI NGUYỆN cho các đôi tân hôn và những người kỷ niệm ngày cưới: Lạy Chúa, khi mừng kỷ niệm ngày cưới của những anh chị em này, chúng con xin Chúa chúc lành cho họ. Xin cho chúng nhân của họ về tình yêu, lòng nhân hậu, sự nhẫn nại và tha thứ hướng dẫn các cặp vợ chồng khác để họ tiếp tục cuộc hành trình hôn nhân trong ân sủng của đời sống gia đình. Xin Chúa cũng chúc lành cho những cam kết của họ với nhau và với Chúa qua việc ban cho họ sống trọn đời bên nhau bình an và hạnh phúc. Nhờ Đức Kitô Chúa chúng con. Amen.

TRƯỜNG HỌC CHÍNH TÒA ACADEMY từ lớp mẫu giáo Pre-School đến lớp 8. Xin gọi chị Trang, 714-663-2330.

ĐÊM THÁNH CA VỚI DÒNG NHẠC CHỦ ĐỀ CỦA LINH MỤC THÀNH TÂM, thứ Sáu, 14/2, 7:00 pm, trong nhà Arboretum, vào cửa miễn phí. Xin kính mời!

THỨ HAI, 17/2, LÀ NGÀY PRESIDENTS' DAY, vì thế giáo xứ chỉ có 1 Thánh Lễ vào lúc 9 giờ sáng mà thôi. Không có các lễ khác và giờ chiều khác như mọi khi. Văn phòng giáo xứ đóng cửa. Mọi sinh hoạt và giờ Lễ trở lại bình thường vào ngày thứ Ba. Chúc quý vị một ngày lễ nghỉ thánh thoir với nhiều niềm vui và bình an.

LINH MỤC VĂN CHI MỪNG 50 NĂM HỒNG ÂN. Kính mời quý vị đến tham dự thánh lễ kỷ niệm 50 năm thụ phong linh mục của Cha Văn Chi, vào ngày Chúa Nhật, 23/2, 4:00 pm, trong nhà thờ Chính Tòa.

CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ: 714-971-2141

XỨC DẦU BỆNH NHÂN (24/24): 714-532-9489

Cha Rector GB Thái Quốc Bảo: 714-620-7872

Cha Phó Phêrô Phan Tấn Khởi: 714-620-7858

Phó Tế Thầy Nguyễn Khiết: 714-722-3293

Phó Tế Thầy Nguyễn Huy: 714-200-9438

Chủ Tịch CĐ Nguyễn Việt Josh: 714-425-7160

Giáo Lý Người Lớn Thầy Minh: 714-206-4469

Giáo Lý Thêm Sức Paola Flores: 714-620-7853

Giáo Lý Rước Lễ Sơ Rosemary: 714-620-7851

Trường Việt Ngữ Wendy Thảo: 714-380-2530

Thiếu Nhi Thánh Thể Justin Tín: 714-489-3276



NĂM THÁNH ĐANG DIỄN RA VÀ SẼ KẾT THÚC VÀO NGÀY 6 THÁNG 1, 2026, VỚI CHỦ ĐỀ "NHỮNG NGƯỜI HÀNH HƯƠNG CỦA HY VỌNG"

Xin vui lòng đọc thêm thông tin về Năm Thánh trên trang mạng: <https://www.rcbo.org/hope/>

THÔNG BÁO LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG & THÊM SỨC NIÊN KHÓA 2025-2026. Lớp này dành cho anh chị em từ 18 tuổi trở lên và học tại Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô. Lớp này bắt đầu nhận đơn ghi danh tại Văn phòng Giáo xứ từ thứ Hai đến Chúa Nhật trong giờ làm việc (Xin xem giờ làm việc in phía dưới). Theo hướng dẫn của Giáo Phận Orange, lớp học bắt đầu từ tháng Ba 2025 và sẽ được rửa tội vào Lễ Vọng Phục Sinh, thứ Bảy, 04 tháng Tư năm 2026. Nếu ai ghi danh sau tháng Hai 2025 này sẽ phải chờ đến năm học sau mới học được. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc **thầy phó tế Khiết 714-722-3293**.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4. Xin trân trọng kính mời quý vị xa gần tham dự **ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4** sẽ được tổ chức tại nhà thờ Chính Tòa vào 2 ngày thứ Sáu và thứ Bảy, 11 và 12 tháng 7 năm tới 2025 chủ đề **"Bước Đi Bên Mẹ."** Xin hân hạnh chào đón **Đức Tổng Giuse Đặng Đức Ngân**, tổng giáo phận Huế, chủ tế giảng thuyết, cùng với quý cha giảng hội thảo: **cha Phạm Quang Hồng, cha Nguyễn Thế Thủ, cha Phạm Sĩ Hanh, và cha Cao Gia An.** Xin ghi vào lịch 2 ngày này và mời thêm bạn bè gần xa tham dự.

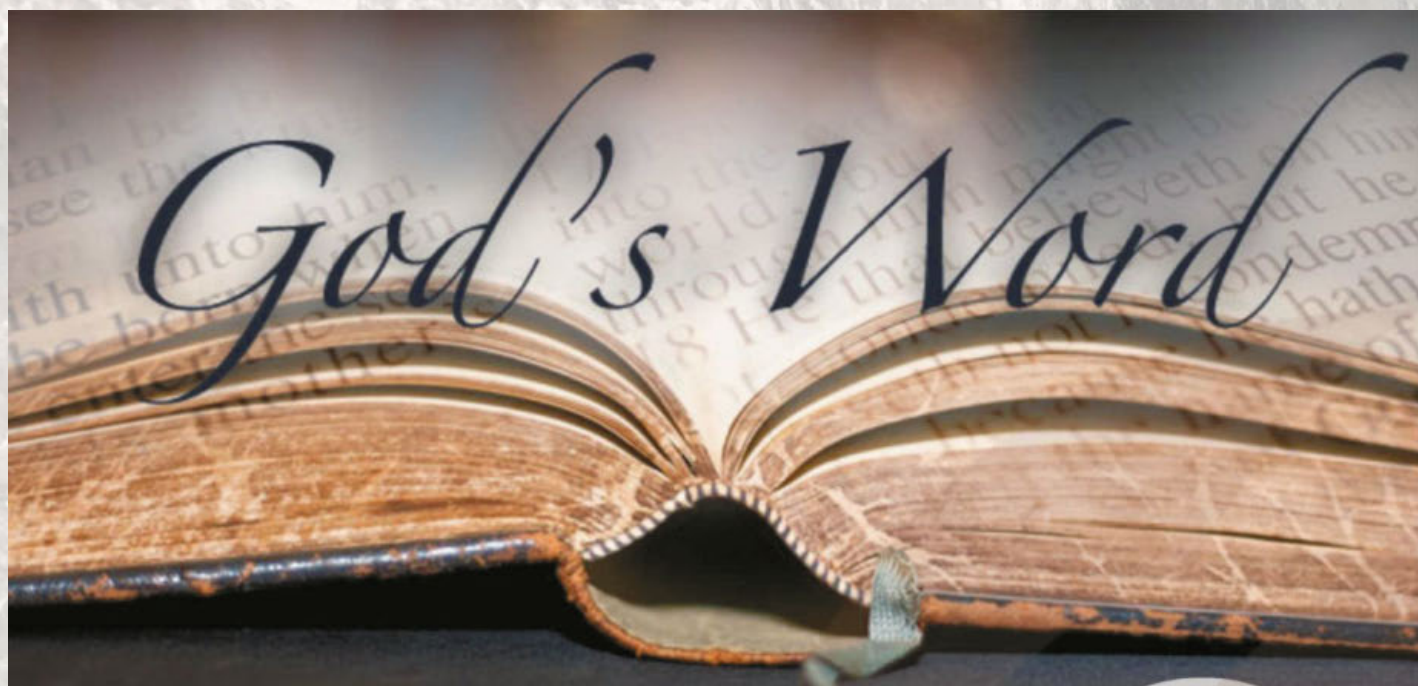
MELAVANGOC.COM trang mạng của Đại Hội. Xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ La Vang đã ban ĐHTM Orange kỳ 3 tốt đẹp và là một sự kiện hàng năm quy tụ hơn 10 ngàn người từ khắp nơi tham dự Thánh Lễ Bế Mạc.



RỬA TỘI TRẺ EM TỪ SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI, 9:00 AM, THỨ BẢY, TUẦN THỨ NHỊ. (Tiếng Anh tuần thứ tư.) Xin ghi danh tại trang mạng 3 tháng trước ngày Rửa Tội: christcathedralcalifornia.org/baptism/.

LỚP HƯỚNG DẪN LÀM THỦ TỤC GIẤY TỜ LỄ CƯỚI, 1:00 PM, CHÚA NHẬT TUẦN THỨ BA, PHÒNG LARGE GALLERY. Xin ghi danh tại trang mạng 9 tháng trước ngày Cưới: christcathedralcalifornia.org/marriage/.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ TIẾNG VIỆT MỞ CỬA: thứ 2 đến thứ 6, 9:30 am – 4:30 pm (Ăn trưa 1:00 pm – 1:30 pm) | thứ 7 và Chúa Nhật, 9:30 am – 2:30 pm.



A Christ Cathedral Parish - Young Adult Group

Ephphatha!

presents...

DEI VERBUM



Join us for an encounter
with the living Word of God!

Scripture | Revelation | Adoration | Community

Date: Tuesday, February 11, 2025

Time: 7:30 PM - 9:30 PM

Location: Christ Cathedral Arboretum

13280 Chapman Ave

Garden Grove, CA 92840

Who: Young Adults - Ages 18+

Bring: Your Bible, Journal & Pen

FOLLOW US!



@ephphatha_oc



@ephphatha_oc

For more information or to join our team contact:
pflores@christcathedralparish.org

SACRAMENTS

CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD, Fourth Saturday, 9:00 am (English group ceremony), location subject to change. Please register 3 months prior to the proposed date of Baptism. Contact us at 714-971-2141 or via email parish@christcathedralparish.org. Please download and read Baptism Guidelines @ christcathedralcalifornia.org/baptism/ and submit required papers to the parish office.

WEDDING ORIENTATION MEETING, 3rd Sunday, 1:00 pm, in the Large Gallery. Couples are required to attend only one (1) meeting at least 9 months prior to the Wedding. Contact us at 714-971-2141 or via email at parish@christcathedralparish.org. Please download and read Wedding Guidelines @ christcathedralcalifornia.org/marriage/ and submit required papers at the meeting.

THE JUBILEE YEAR UNDER THE THEME "PILGRIMS OF HOPE" HAS STARTED AND WILL BE ENDED ON JANUARY 06, 2026. As pilgrims of hope during this Jubilee Year, we are called to visit sacred sites, engage in acts of kindness, seek reconciliation, and strengthen our connection with God and one another. Please see the schedule of Confession on the front page of the bulletin and read more information about the Jubilee Year on the website: <https://www.rcbo.org/hope/>.

BAUTISMOS PARA NIÑOS DE NACIMIENTO HASTA 6 AÑOS: son el primer y tercer sábado de cada mes a las 9:00 am, ubicación sujeta a cambios. Regístrese a más tardar con 3 meses de anticipación a la fecha prevista para el bautismo. Lea toda la información para los bautismos en nuestra página de sitio web en christcathedralcalifornia.org/baptism/ y someta todos los documentos necesarios en la oficina de la parroquia. Para más información, llámenos al 714-971-2141 o por correo electrónico a parroquia@christcathedralparish.org.

JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA: tercer domingo de cada mes a la 1:00 p.m. en Large Gallery. Las parejas deben asistir sólo a una junta por lo menos 9 meses antes de la fecha de la boda deseada. Visite nuestra pagina: christcathedralcalifornia.org/marriage para leer las instrucciones y ver los documentos requeridos para la reunión. Para más información: 714-971-2141 o envíe un correo electrónico a parish@christcathedralparish.org

EL AÑO JUBILEO CON EL TEMA "PEREGRINOS DE ESPERANZA" HA COMENZADO Y TERMINARÁ EL 6 DE ENERO DE 2026. Como peregrinos de esperanza durante este Año Jubilar, estamos llamados a visitar lugares sagrados, participar en actos de bondad, buscar la reconciliación y fortalecer nuestra conexión con Dios y con los demás. Consulte el horario de Confesión en la portada del boletín y lea más información sobre el Año Jubilar en el sitio web: <https://www.rcbo.org/hope/>.



Visiting Christ Cathedral?
Forgot your envelope?
No envelopes?
Scan our QR Code to make
a one-time donation.
Thank you.



To stay up to date with all of the
events on Christ Cathedral's
Campus, please visit:
ChristCathedralCalifornia.org/events.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

	<u>Weekly Sunday Collection</u>	<u>Food Service</u>
02/02/2025	\$ 50,017.00	N/A

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Sally-Ann Thomas	Enrique Mas Tan
Najee Ellis	Gary Noble
Randy & Teresa Schmitz	Micha Gibbs
Connie Hernandez	Helen Tran
Adriana Gonzalez	Sarah De Hoyos
Danny Gomez	Agnes Green
Tanya Baily	Debbie Gehrls
Javier Azpetia	Barbara McEvoy
Kim Nguyen	Drina Robledo
Pat Rafferty	Stacey Cervantes
Jaily Martinez Reynosa	Edwin Vargas
Barrera Cervantes Fam.	Oscar Gonzalez
Cervantes Family	Philippe Truong Huu Ton
Kortesmaki Family	Victor M Garcia & Family
Nelia Navelle	Marisol Prado
Ed Claudio	Mike Sullivan
Floresita De Leon	Carmen Salgado Gomez
Franklyn Pang	Helen Louise King
Nathan Heindrich	Patty Grass
Jackie Heindrich	Elroy Herman
Rosa Torres	Chantelle Fausto
Norm Martell	Hannah Bui
Victorio R. Tan & Family	Maria Lourdes Avila

MASS INTENTIONS

Feb. 10:	6:30 am	† Pedro Mariano
	8:00 am	† Guillermo Mirabueno and Manuela Miran
Feb. 11:	6:30 am	* Fr. Quan Tran
	8:00 am	† Gioan Nguyen Van Nguyen
Feb. 12:	6:30 am	† Joseph Dien and Maria Lon
	8:00 am	† Teresa Torres and Evelyn Halsey
Feb. 13:	6:30 am	† Milagros Paguio
	8:00 am	† John Bae
	7:15 pm	† Rafael Cardenas
Feb. 14:	6:30 am	† Gerardo and Rosela Gelera
	8:15 am	† Maria Phung Do
	7:15 pm	
Feb. 15:	8:00 am	† Charles Sugimura
	4:30 pm	† Mary Than Bui and Joseph Luan Tran
Feb. 16:	8:00 am	* Kimberly and Gustavo Gonzalez, Ayrton Madrigal
	10:00 am	† Mamerta Quibilan
	12:00 pm	† Deceased: Emigdio Lechuga Miranda, Socorro Farias, Niños Abortados, Emerson Melgarejo, Alfonso Pasallo, Gloria Hernandez Ortiz, Francisco Gomez, Philip Austin, Mario Baldovinos, Ramiro Balmaceda Buendia, John Fabela, Nicolas Cataño, Jesus Rubalcaba y Beatriz Vega, Gaudencio Gama
		*Living: Eduardo Lechuga, Maria Rosalina Gonzalez, Carmen Castillo, Daniel Lopez
	4:00 pm	For the Parish
	7:30 pm	† Ranfery Bustos

*Living †Deceased

PARISH REGISTRATION OR CHANGE OF ADDRESS FORM

Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope # / # de sobre / Số phong thư:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@ChristCathedralParish.org

Xin gửi đơn này về văn phòng giáo xứ tòa lại tại lobby của tòa nhà Tower of Hope trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa hoặc email Parish@ChristCathedralParish.org

WEDDINGS

February 21, 2025

Paul Andrew L. Llamoso and Nicole Kimberly S. Chan

February 22, 2025

James Heesong Woo and Topaz Hoang Ngoc Pham

Kevin Tran and Kimberly Nguyen

Vinh Quang Tran and Karena Trang Hoang Vuong

Kyle Brumm and Ariana Cano

February 28, 2025

Jeremy Garibay and Christa Padugar

March 01, 2025

Bryan Thien Dang and Christine Cruz

Eric Mora and Dalia Paz

EL MINISTERIO DE DUELO Y CONSOLACIÓN
DE LA CATEDRAL DE CRISTO
INVITA AL TERCER ENCUENTRO
DE ACOMPAÑAMIENTO EN EL DOLOR

**TEMA: TU TIENES
RECURSOS INTERNOS Y EXTERNOS
PARA RECUPERARTE DEL DOLOR DE TU
PERDIDA**

CUANDO: SÁBADO 22 DE febrero, 2025

HORA: 6:00 PM A 9:00 PM

LUGAR: ARBORETUM

REGÍSTRESE
ONLINE



EL DUELO ES UN PROCESO NORMAL POR LA QUE PASA
TODA PERSONA QUE SUFRE LA PÉRDIDA DE UN SER
QUERIDO. ES MÁS, EL DUELO ES UN INDICADOR DE AMOR
HACIA LA PERSONA FALLECIDA.
NO HAY AMOR SIN DUELO POR LA PÉRDIDA.

ORANGE DIOCESAN COUNCIL OF

CATHOLIC WOMEN



presents

I Have Called You by Name

This February come and delve deeper into the
mystery of God's personal love for you.

Join us on

Tuesday, February 18, 2025

for our Retreat presented by the Sisters devoted to the Sacred Heart and
featuring Fr. Al Baca presiding over Mass. Don't miss out on this sacred
time with the Orange Diocesan Council of Catholic Women.

Time: 9:00am - 3:00pm

Donation: \$50:00

Includes continental breakfast and catered lunch



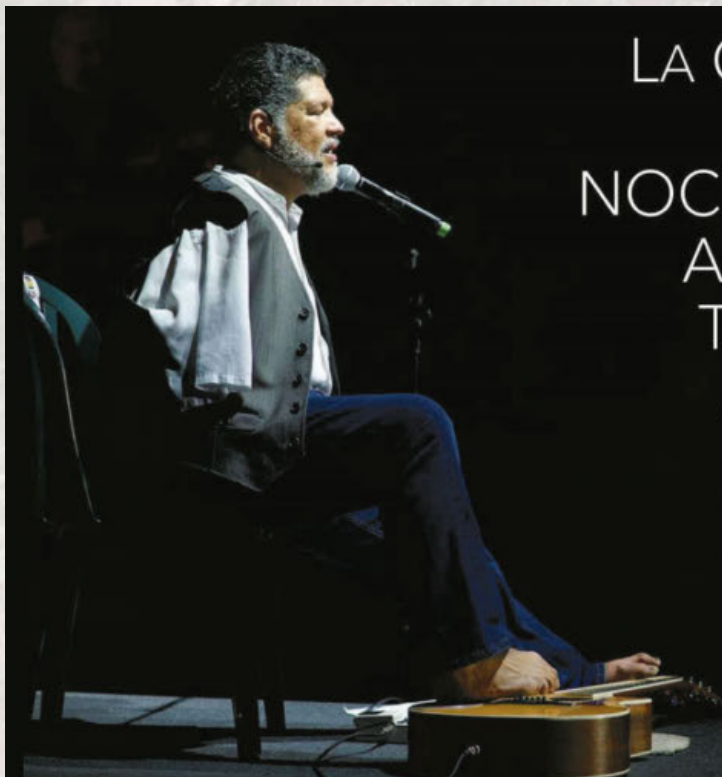
Heart of Jesus
RETREAT CENTER

Heart of Jesus Retreat Center
2927 S. Greenville St.
Santa Ana, CA 92704

The Retreat Center is on the corner of Segerstrom and Greenville. Enter the
parking lot through Gate 3 on Segerstrom Ave. Gate will open at 8:30am.

Preregistration required.

Register at www.odccw.org or contact Susan at 949-345-9130 or
by email at snavarrete150@gmail.com.



LA CATEDRAL DE CRISTO
te invita a una
NOCHE DE CONCIERTO Y
ADORACIÓN CON
TONY MELENDEZ

Viernes 28 de febrero de 2025

Hora: 7:00 pm a 8:30 pm.

Lugar: Catedral.

Te esperamos!



Marian Mission at Christ Cathedral

Monday 10 to Friday 14 of February

Mass: 8:00 am

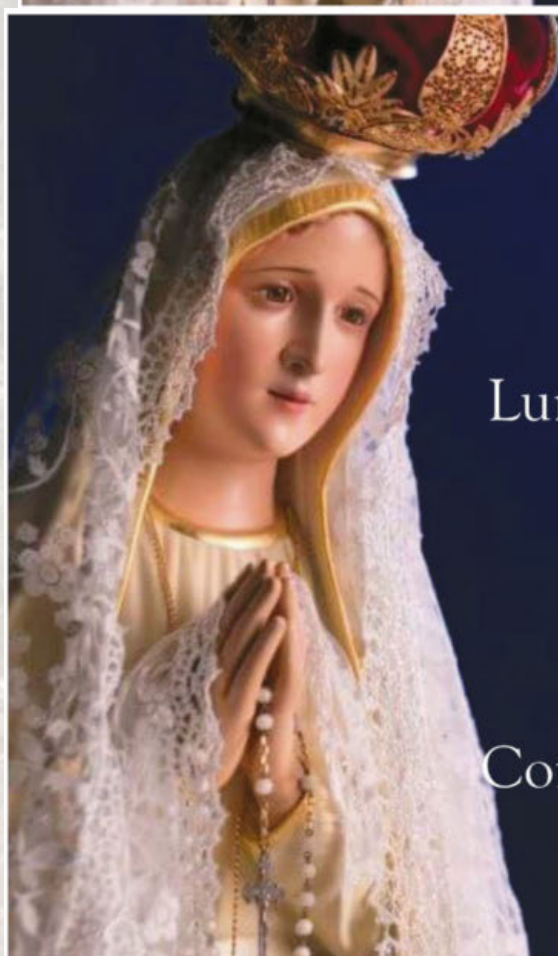
Talk: 8:30 am

Vietnamese talk: 6:15 pm

Confessions: 9:30 am a 12:00pm

5:00 pm a 7:00 pm

Families can request a visit of the
Pilgrim Statue



Misión Mariana en la Catedral de Cristo

Lunes 10 a viernes 14 de febrero

Rosario: 6:50 pm

Misa: 7:15 pm

Charla: 8:00 pm

Confesiones: 9:30 am a 12:00pm

5:00 pm a 7:00 pm



LAW OFFICES OF JOHN MIKHAIL

• Car Accident Attorney

Abogado de Accidentes de carro

• Uber Accidents

Accidentes de Uber

• Workers' Compensation Attorney

Abogado de Compensación de Trabajadores



310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

Free Consultation | Consulta Gratis Se Habla Español

Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent

Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.



State Farm®

Joe T Nguyen, Agent

License #0F69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

www.joenguyen247.com

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE



Like a good neighbor, State Farm is there.



Your "Honey Do" items...DONE

Use Promo Code CHURCH10
for your 10% Discount

562-534-1579

Interior and Exterior Service Packages • Bundles or A la Carte

Dryer Vent Cleaning | Exterior Window Washing | Range Hood Cleaning | Gutter Cleaning
Power Washing | Solar Panel Cleaning and much more!

Si estas buscando resultados contáctame para saber como puedo agregar valor a tu proceso de compra/venta de vivienda.
Nueva Programa para Comprar Casa con ITIN con tan solo 3.5% de enganche.
¡No te pierdas esta GRAN OPORTUNIDAD!
Lláname para detalles
714-349-7911
GOLDTEAM DRE#01726804
Realty Masters DRE#01927637

Erika M Garibay
Realtor



REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMG.com



Carter, Julie, and Gary Crisp

CRISPIMAGING



WESTMINSTER

Memorial Park & Mortuary

714.893.2421

14801 Beach Blvd • Westminster

*Our Location is culturally diverse, celebrating
our centennial 100th year serving families*

Located in an award-winning park, Westminster Memorial Park and Mortuary offers a beautiful pastoral



*As a Listing and Buyer Agent,
I can help you sell and buy a home.*

Sumbo Odjoji

REALTOR® | DRE# 02176031

857.204.7750 cell | 714.485.5812 office

sumbo@kw.com | sumbo.com



KELLER WILLIAMS
REALTY



680 Newport Center DR., STE 250, Newport Beach, CA
EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED.

THE
AESTHETIC
PLAN

Let us help you
balance your life!

Holistic Approach for Men
and Women Non-Invasive
and Minimally Invasive
Procedures without Surgery
Less Downtime and Scarring



Injectables • Laser Resurfacing & Rejuvenation • Skin Tightening
Fat Elimination, Body Contouring & Sculpting • Medical Weight Loss
Anti-Aging & Regenerative Medicine • Skin Care: Scalp / Face / Body
Health & Wellness • Hair Restoration • Cosmetic Surgery • Sexual Health

GRAND OPENING

Call today to find out more about our "Founding Members Club" no monthly
dues with ALL THE PERKS AND BENEFITS of our paid Membership Program

1950 Sunny Crest Drive • Fullerton, CA 562-543-5827



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ STARTING AT

✓ Ambulance/Police \$19⁹⁵ mo.

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.809.3570

md-medalert.com



Let us Cater your next Event!



Specializing in American, Italian and Mexican Dishes.

We offer a variety of
Packages to fit your event.
www.efrenscatering.com

CONTACT US:

(949) 991-8641 (English)

(714) 471-0990 (Spanish)

3482 E. Orangethorpe
Ave. Anaheim, Ca. 92806



HILGENFELD

MORTUARY

Four Generations of Compassionate Care - since 1927

120 E. Broadway • Anaheim, CA 92805
(714) 535-4105 Fax (714) 635-6842

Dele paz a su familia con respecto a sus arreglos fúnebres. Llame a nuestros asesores de planificación para encontrar un plan correcto para usted.

Pre-Planning Funeral Arrangement

PEACE OF MIND

For You / For Your Loved Ones

Tell Your Own Story • Ease Your Family's Financial Burden

Lock in at today's prices

Call Us to Find A Plan that is RIGHT FOR YOU

www.hilgenfeldmortuary.com Se Habla Español



Shannon Family Mortuary

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000 www.shannonfamilymortuary.com

Traditional Catholic Funerals

Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange

Pre-Planning Available • License FD1772



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ Cathedral Parish, Garden Grove, CA

B 4C 05-4174

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Dignity Cemeteries • Funerals
Cremations
DIGNITY MEMORIAL PROVIDERS
OF SOUTH CALIFORNIA
Alejandra Martinez
Pre-Planning Advisor
714-589-0309 cell
Hablo Español
Alejandra.Martinez@sci-us.com



LP Home Care
NOW HIRING
CARING AND COMPASSIONATE
CAREGIVER
- ADULT RESIDENTIAL
- FACILITY EXPERIENCE
PREFERRED
714.277-7091

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net



SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY
Serving Parish Families Since 1963
714-544-1450
220 E. Main St. • Tustin, CA
www.saddlebackchapel.com • FD 1099



TÝ MOVING
Đón nhà, Đồ Rác, Clean-up...
Làm việc kỹ lưỡng, tận tâm
Xin Gọi:
714-391-3995
714-510-4856

"Faithful Connections"
Brunch Mixer
August 17 in Fullerton
CatholicSinglesNetwork.com
RSVP to Celeste @ 661-916-2727



FREE CLASSES
Continuing Education at Santa Ana College

- English (ESL)
- Citizenship
- High School / HiSET
- Active Adults
- Career Training
- and more!

714-241-5700 • sac.edu/GO



Rose7 Health Care, Inc.
Caregiving and Consulting Services
Delivering Quality
and Affordable Home Care Services

Charlie DG. Ramos - C.E.O./Senior Care Manager
Cell: (714) 410-9628
Tel: (562) 656-4946 | rose7healthcareinc@gmail.com
16609 Alora Ave. Artesia, CA 90703



CitiHome
Phúc Đình - your trusted realtor.
CA DBP#02240579 - NMLS #2553541
Buy / Sell House & Mortgage Loan, call Steven
now at 661-323-9798.
Loan Mortgage Service Licensed in CA & TX.
I will make a \$500 donation to church, each
completed transaction.
Mua: Bán nhà: giữ nhà khách cho Phúc, và
khí hỗ trợ đóng. Phúc sẽ đóng góp \$500 vào quỹ
nhà thờ. Tôi sẽ đóng góp ngân cho Phúc.
661-323-9798



HIRE ME PLUMBING
LIC. #692567
25+ Years Experience
562-925-4046

Heating • Sewer & Drains
Stoppages • Gas Lines
Wall & Floor Furnace • Slab Leaks
Video Inspections • Remodels
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates



Open your heart. Open your home.
Change a child's life forever.

New Alternatives, Inc.
serving foster youth since 1978
License #306090003 / #374603503

LEARN how by calling (888) 599-HOME (4663)
or email: parenting@NewAlternatives.org



ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection

833-287-3502



10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

Private Wealth Management
& Investment Advisory Services

InAltis
CAPITAL MANAGEMENT, LLC
SCOTT J. FALEY
CHIEF INVESTMENT OFFICER
A Registered Investment Adviser
serving Orange County from
a faithful Catholic Perspective
scott@inaltis.com or (240) 751-5914

TWO THUMBS UP EXPRESS CAR WASH
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR
WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWOOTHUMBSCARWASH.COM



CREATIVISION TOURS
(RESERVA YA!)
(714) 869-1348
(714) 576-1535

TOURS GUIADOS 100% EN ESPAÑOL
CONOZCA LAS MISIONES
CONOZCA CALIFORNIA
LA PRIMERA MISION FUE SAN DIEGO DE
ALCALA Y HOY EN DIA HAY 20 MAS
TOUR DE UN DIA COMPLETO
SALIDAS ESPECIALES
PARA GRUPOS PARROQUIALES



VPL AIR PLUS
HEATING & COOLING
Commercial & Residential
Repair • Install • Maintenance
Central Air • Mini Split • Lic # 1110873
Victor • 657-222-5970 • Parishioner



catholicmatch®
California
CatholicMatch.com/CA



EDUARDO PALENCIA
HANDY MAN

- Painting
- Drywall Repair
- Stucco Repair
- Closet Doors
- Base Molding
- Doors
- Wood Repair

Plumbing •
Faucets & Toilets •
Garbage Disposal •
Electric Work •
Light Fixtures •
Guaranteed Work •
FREE Estimates •

Call: EDUARDO PALENCIA ~ 714-884-1298



ABC MARKET
SUN-THURS 6 AM - 11 PM
FRI-SAT 6 AM - 12 PM
714-971-0711

STAMPS | LOTTERY
Aceptamos W.I.C. | We Accept W.I.C
Camiamos Cheques | We Cash Checks
12345 Haster St. Garden Grove

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002



SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING
& DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494 34 Years Experience
Local Family Owned & Operated



Every Detail Remembered Dignity
FAIRHAVEN
MEMORIAL PARK & MORTUARY
Funerals • Cremations • Burials • Catholic Funeral Directors
1702 Fairhaven Avenue • Santa Ana, CA • (714) 633-1442 • FD1313/COA659
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS





2024-2025 CONCERT SEASON

Bach-a-Thon! 19 Hours of Bach



Monday, March 3, 2025 • Starting at 6:00AM

In collaboration with the Southern California Chapters of the American Guild of Organists, Christ Cathedral presents the complete organ works of J.S. Bach! Experience your favorite organists from all over SoCal beginning at 6AM and continuously playing through all of Bach's organ works. Enjoy commentary throughout the day by Michael Barone, host of the nationally syndicated radio show "Pipedreams," alongside Roger Sherman from Gothic Records, host of "The Organ Loft."

In the evening hours, don't miss **the best of Bach with David Ball and the Christ Cathedral choirs at 7:30PM!** The event will feature favorites *Jesu*, *Joy of Man's Desiring*, the thrilling *Singet dem Herrn* for double choir, our Diocesan Children's Choir singing *Christe eleison* from the B minor Mass, a Brandenburg Concerto arranged for organ duet, and Bach's whirlwind "Wedge" Prelude and Fugue in E minor.



This concert is a **FREE** event!
For more information, scan the QR
code or visit ChristCathedralMusic.org



Roman Catholic
Diocese of Orange